

# 의료 통역 안내

당원에서는 일본어로의 커뮤니케이션에 불안이 있는 분이, 외래·입원 각각의 진료 장면등에서 의료 통역을 받을 수 있습니다. 사전 예약제이므로, 희망하시는 경우는 환자 종합 지원 센터에 문의해 주세요.

(대응 언어) 중국어, 스페인어, 포르투갈어, 한국·조선어, 타갈로그어, 태국어, 영어, 베트남어, 라오스어, 캄보디아어, 러시아어, 프랑스어, 네팔어 13 개 언어

(이용까지의 흐름)

- ① 의료 통역의 이용을 희망하는 경우, 환자·가족 등은 환자 종합 지원 센터 직원에게 연락한다(당일의 대응은 원칙 곤란합니다)
- ② 환자 종합 지원 센터 직원은, MIC 카나가와에게 의료 통역 스태프의 파견을 의뢰합니다
- ③ MIC 카나가와에서 의료 통역 스태프의 파견이 결정되면 환자 종합 지원 센터 직원에게 연락이 들어간다
- ④ 환자 종합 지원 센터 직원은 의료 통역 스태프의 파견이 결정된 것을 환자·가족 등에 보고

(요금)

3 시간에 1100 엔, 그 외 자세한 것은 별지 “의료 통역(MIC 카나가와) 환자 부담액 일람표”대로

(취소 규정)

이용을 취소하는 경우는, 예약일의 전 영업일(토·일·월에 이용 예약의 경우는 금요일)의 13 시까지 환자 종합 지원 센터에 연락해 주세요. 그 이후에 취소한 경우에는 3,300 엔의 취소 수수료가 듭니다.

(링크처)

- 의료 통역 파견 시스템 사업 - 가나가와현 홈페이지  
<https://www.pref.kanagawa.jp/docs/k2w/cnt/f544/index.html>
- 특정 비영리 활동 법인 MIC 카나가와 <https://mickanagawa.web.fc2.com>

(기타)

- ※통역자의 준비가 이루어지지 않는 경우도 있으므로, 양해해 주시도록 부탁드립니다.
- ※당원 및 통역은 통역의 오역에 따른 의료상의 책임은 일절 지지 않습니다.

(상담 창구)

사가미하라 협동 병원 환자 종합 지원 센터 042-761-6020(대표)  
월~금 9:30~16:00 토(제 3 토요일을 제외한다) 9:30~12:00